



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$3.20

WINDHOEK - 4 April 2006

No. 3616

CONTENTS

GOVERNMENT NOTICES		Page
No. 58	Merchandise Marks Act, 1941: Prohibition of the use of a certain mark: Municipality of Windhoek	1
No. 59	Merchandise Marks Act, 1941: Proposed prohibition of the use of certain state flags, emblems, coats of arms and marks	2
No. 60	Merchandise Marks Act, 1941: Prohibition of the use of certain state flags, emblems, coats of arms and marks	8

Government Notices

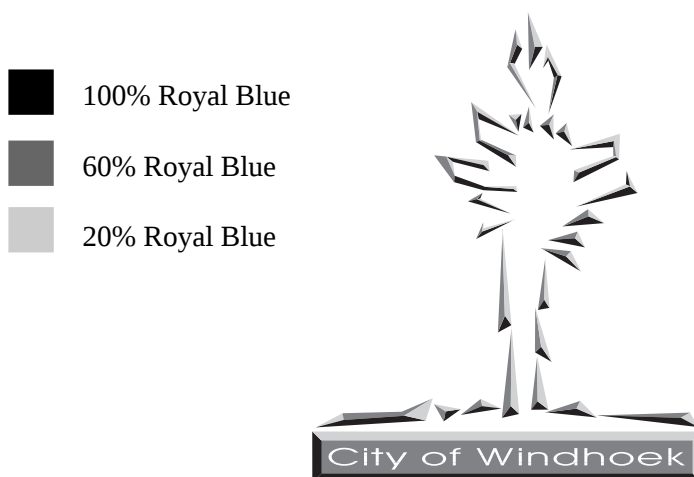
MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

No. 58

2006

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941: PROHIBITION OF THE USE OF A CERTAIN MARK

Under section 15(1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), I prohibit the use of the mark shown below in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, except the use thereof by the Municipality of Windhoek.



MINISTER OF TRADE AND INDUSTRY

MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

No. 59

2006

**MERCHANDISE MARKS ACT, 1941:
PROPOSED PROHIBITION OF THE USE OF CERTAIN STATE FLAGS,
EMBLEMS, COATS OF ARMS AND MARKS**

NAME OF COUNTRY OR PRINCIPLE:

1. A reproduction of the name, abbreviation and emblem of the United Nations Convention to Combat Desertification in Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa (UNCCD). **(Schedule 1).**
2. A reproduction of the State Emblem and Flag of Ukraine. **(Schedule 2 (a) and (b)).**
3. A reproduction of the name, abbreviation and emblem of the Convention for the Protection of the Alps (Alpine Convention). **(Schedule 3).**
4. A reproduction of the Coat of Arms and Seals of His Holiness Pope Benedict XVI. **(Schedule 4).**

The State flags, State emblems, coats of arms and other marks, and the other flags and emblems, in question shall be open to inspection at the office of the Permanent Secretary: Trade and Industry, Second Floor, Block B, Brendan Simbwaye Square, Corner of Goethe and Uhland Street, Windhoek.

I hereby invite persons interested in the matter to submit, in writing, any representations which they wish to make in connection with the matter to the Permanent Secretary: Trade and Industry, P O Box 21214, Windhoek, within a period of 14 days from the date of publication of this notice.

I. NGATJIZEKO

MINISTER OF TRADE AND INDUSTRY

Windhoek, 8 March 2006

SCHEDULE 1

NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE UNITED NATIONS CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA (UNCCD)

DÉNOMINATION, SIGLE ET EMBLÈME DE LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SECHERESSE ET/OU LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE (UNCCD)

Name/Dénomination:

French/français:

CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SECHERESSE ET/OU LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

English/anglais:

UNITED NATIONS CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Spanish/espagnol:

CONVENCION DE LA NACIONES UNIDAS DE LUCHA CONTRA LA DESERTIFICACION EN LOS PAISES AFECTADOS POR SEQUIA GRAVE O DESERTIFICACION, EN PARTICULAR EN AFRICA

Russian/russe:

Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Arab/arabe:

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا

Chinese/chinois:

联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家、特别是在非洲防治荒漠化的公约

Abbreviation/Sigle:

French/français and/et Spanish/espagnol: UNCCD

English/anglais:

UNCCD

Chinese/chinois:

联合国防治荒漠化公约

Russian/russe:

КБООН

Arab/arabe:

الأمم المتحدة اتفاقية لمكافحة التصحر

Emblem/Emblème



SCHEDULE 2 (a)**ДЕРЖАВНИЙ ПРАПОР УКРАЇНИ**

Прямокутне полотнище із співвідношенням ширини прапора та його довжини 2:3.
Прапор складається із двох рівновеликих горизонтальних смуг синього і жовтого кольорів.
Закон про Державний прапор України був прийнятий 28 січня 1992 року.

THE STATE FLAG OF UKRAINE

A rectangular cloth with the length-to-height ratio of 2 to 3.
The flag is composed of two equal in size, longitudinal straps, the upper one being blue and the lower yellow.
The Law on the State Flag of Ukraine was adopted on the 28th of January, 1992.

LE DRAPEAU D'ETAT DE L'UKRAINE

Une toile rectangulaire, sa largeur se rapportant a sa hauteur comme 2 à 3.
La drapeau se compose de deux lés longitudinaux de dimensions égales, celui de dessus étant de couleur bleue et celui de dessous de couleur jaune. La Loi sur le Drapeau d'Etat de l'Ukraine a été adoptée le 28 janvier 1992.

SCHEDULE 2 (b)**ДЕРЖАВНИЙ ГЕРБ УКРАЇНИ**

Золотий тризуб розміщено на синьому п'ятикутному щиті. Співвідношення ширини тризуба до його висоти 3:5.

Контур щита обведено золотою каймою шириною в $\frac{1}{4}$ частину ширини лінії зображеного тризуба.

THE STATE EMBLEM OF UKRAINE

A golden trident is placed on a blue pentagonal shield, the length-to-height ratio of trident being 3 to 5. The shield is outlined with a golden border. The width of the latter is $\frac{1}{4}$ of the width of the line forming the representation of the trident.

LES ARMOIRIES D'ETAT DE L'UKRAINE

Un trident doré est placé sur un bouclier bleu de la forme pentagonale. La largeur du trident se rapporte à sa hauteur comme 3 à 5. Le bouclier est entouré d'une bordure dorée à la largeur de $\frac{1}{4}$ de celle de la ligne formant la représentation du trident.

SCHEDULE 3

NOM
NAME**in french**
en français**CONVENTION SUR LA PROTECTION DES ALPES****in german**
en allemand**ÜBEREINKOMMEN ZUM SCHUTZ DER ALPEN****in italian**
en italien**CONVENZIONE PER LA PROTEZIONE DELLE ALPI****in slovene**
en slovène**SPORAZUM O VARSTVU ALP****ABREVIATION**
SIGLE**in french**
en français**CONVENTION ALPINE****in german**
en allemand**ALPENKONVENTION****in italian**
en italiano**CONVENZIONE DELLE ALPI****in slovene**
en slovène**ALPSKA KONVENCIJA****EMBLEM**
EMBLEME

SCHEDULE 4

SAINT SIÈGE / HOLY SEE

Blason de Sa Sainteté le Pape Benoît XVI

un écu de gueule, chapé d'or, comportant une coquille d'or; la chape dextre ornée d'une tête de Maure de couleur brune, avec une couronne et une collerette rouges; la chape senestre ornée d'un ours de couleur brune, lampassé et chargé d'un bâton rouge croisé de noir. Au-dessus de l'écu et derrière lui, figure une mitre en argent avec trois bandeaux en or reliés verticalement, et les clés croisées. Au-dessus de l'écu se trouve un *pallium*.

Coat-of-arms of His Holiness Pope Benedict XVI

A shield gules chapé in or, with the scallop shell of the second; the right chapé with a moor's head in brown, crowned and collared in gules, the left chapé a bear in brown, carrying a pack, gules belted sable. Above and behind the shield are depicted a mitre argent with three bands or, joined at the centre, and the crossed keys in or and argent. Under the shield there is a *pallium*.



Sceaux de Sa Sainteté le Pape Benoît XVI

Ils portent le blason du Pape entouré de l'inscription BENEDICTUS XVI PONTIFEX MAXIMUS.

Seals of His Holiness Pope Benedict XVI

They bear the coat-of-arms of the Pope surrounded by the inscription BENEDICTUS XVI PONTIFEX MAXIMUS.



MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

No. 60

2006

**MERCHANDISE MARKS ACT, 1941:
PROHIBITION OF THE USE OF CERTAIN STATE FLAGS, EMBLEMS,
COATS OF ARMS AND MARKS****NAME OF COUNTRY OR PRINCIPLE:**

1. A reproduction of the flag of the Organization of the Black Sea Economic Cooperation (BSEC), (Schedule 1).
2. A reproduction of the name and emblem of the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade (Rotterdam Convention), (Schedule 2).
3. A reproduction of the name and emblem of the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade (Rotterdam Convention), (Schedule 3).
4. A reproduction of the name, abbreviation and emblems of the International Criminal Court (ICC), (Schedule 4).
5. A reproduction of the official emblem of the Prince of Wales, (Schedule 5).
6. A reproduction of the name, abbreviation and emblem of the International Development Law Organization (IDLO), (Schedule 6).
7. A reproduction of the name, abbreviation, flag and emblem of the African Union, (Schedule 7).
8. A reproduction of the name, abbreviation and emblems of the New Partnership of Africa's Development (NEPAD), (Schedule 8).

The State flags, State emblems, coats of arms and other marks, and the other flags and emblems, in question shall be open to inspection at the office of the Permanent Secretary: Trade and Industry, Second Floor, Block B, Brendan Simbwaye Square, Corner of Goethe and Uhland Street, Windhoek.

I hereby invite persons interested in the matter to submit, in writing, any representations which they wish to make in connection with the matter to the Permanent Secretary: Trade and Industry, P O Box 21214, Windhoek, within a period of 14 days from the date of publication of this notice.

I. NGATJIZEKO
MINISTR OF TRADE AND INDUSTRY

Windhoek, 16 March 2006

SCHEDULE 1**FLAG OF THE ORGANIZATION OF THE BLACK SEA ECONOMIC COOPERATION****DRAPEAU DE L'ORGANISATION DE LA COOPERATION ECONOMIQUE DE LA MER NOIRE**

Flag:

Drapeau:



Goods:

Economic Cooperation

SCHEDULE 2 AND 3**NAME AND EMBLEM OF THE ROTTERDAM CONVENTION ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES IN INTERNATIONAL TRADE****DÉNOMINATION ET ÉMBLÈME DE LA CONVENTION DE ROTTERDAM SUR LA PROCÉDURE DE CONSENTEMENT PRÉALABLE EN CONNAISSANCE DE CAUSE APPLICABLE À CERTAINS PRODUITS CHIMIQUES ET PESTICIDES DANGEREUX QUI FONT L'OBJET D'UN COMMERCE INTERNATIONAL****Name/Dénomination:**

French/français:

CONVENTION DE ROTTERDAM SUR LA PROCÉDURE DE CONSENTEMENT PRÉALABLE EN CONNAISSANCE DE CAUSE APPLICABLE À CERTAINS PRODUITS CHIMIQUES ET PESTICIDES DANGEREUX QUI FONT L'OBJET D'UN COMMERCE INTERNATIONAL

English/anglais:

THE ROTTERDAM CONVENTION ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES IN INTERNATIONAL TRADE

Spanish/espagnol:

CONVENIO DE ROTTERDAM SOBRE EL PROCEDIMIENTO DE CONSENTIMIENTO FUNDAMENTADO PREVIO APLICABLE A CIERTOS PLAGUICIDAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS PELIGROSOS OBJETO DE COMERCIO INTERNACIONAL

Russian/russe:

Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле

Arabic/arabe:

اتفاقية روتردام

..ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية. المتعلقة بتطبيق إجراءات الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية

Chinese/chinois:

鹿特丹公约

关于在国际贸易中对某些 危险化学品和农药 采用事先知情同意程序的鹿特丹公约

EMBLEM / EMBLEME



NAME AND EMBLEM OF THE BASEL CONVENTION ON THE CONTROL OF TRANSBOUNDARY MOVEMENTS OF HAZARDOUS WASTES AND THEIR DISPOSAL

DÉNOMINATION ET EMBLÈME DE LA CONVENTION DE BÂLE SUR LE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS TRANSFRONTIÈRES DE DÉCHETS DANGEREUX ET DE LEUR ÉLIMINATION

Name/Dénomination:

Chinese/chinois:

控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约

Emblem/Emblème



巴塞尔公约



巴塞尔公约

NAME AND ABBREVIATION OF THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT (ICC)
DÉNOMINATION ET SIGLE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE (CPI)

Name / Dénomination

Arabic / arabe	المحكمة الجنائية الدولية
Chinese / chinois	国际刑事法院
English / anglais	INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
French / français	COUR PÉNALE INTERNATIONALE
Russian / russe	Международный уголовный суд
Spanish / espagnol	CORTE PENALE INTERNACIONAL

Abbreviation / Sigle

English / anglais	ICC
French / français	CPI
Russian / russe	MYC
Spanish / espagnol	CPI

SCHEDULE 4

EMBLEMS OF THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT (ICC)

LES EMBLÈMES DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE (CPI)



SCHEDULE 5

English: State emblem of the United Kingdom

French: L'emblème d'Etat du Royaume Uni



SCHEDULE 6

**NAME, ABBREVIATION AND EMBLEM OF THE INTERNATIONAL
DEVELOPMENT LAW ORGANIZATION (IDLO)**

**DÉNOMINATION, SIGLE ET EMBLÈME DE L'ORGANISATION INTERNATIONALE
DE DROIT DU DÉVELOPPEMENT**

Name/Dénomination:

English/anglais:

INTERNATIONAL DEVELOPMENT LAW ORGANIZATION

French/français:

ORGANISATION INTERNATIONALE DE DROIT DU DÉVELOPPEMENT

Abbreviation/Sigle:

English/anglais: **IDLO** French/français: **OIDD**

Emblem/Emblème

**SCHEDULE 7 AND 8**

**NAME, ABBREVIATION, AND EMBLEM OF THE [NEW PARTNERSHIP FOR
AFRICA'S DEVELOPMENT (NEPAD)]**

**DÉNOMINATION, SIGLE, ET EMBLÈME DE [NOUVEAU PARTENARIAT POUR LE
DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE (NOPADA)]**

Name/Dénomination:

French/français:

NOUVEAU PARTENARIAT POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

English/anglais:

NEW PARTNERSHIP FOR AFRICA'S DEVELOPMENT

Arab/arabe:

الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا

Portuguese/ Portugais:

A NOVA PARCERIA PARA O DESENVOLVIMENTO DA ÁFRICA

Abbreviation/Sigle:French/français and/et Portuguese/portugais: **NOPADA**English/anglais: **NEPAD****Emblem/Emblème****UNION AFRICAINE AFRICAN UNION****NOPADA**

Un programme de l'Union Africaine

**NEPAD**

A Programme of the African Union

NAMES, ABBREVIATIONS, FLAG AND EMBLEM OF THE [AFRICAN UNION (AU)]**DÉNOMINATIONS, SIGLES, DRAPEAU ET EMBLÈME DE [L'UNION AFRICAINE (UA)]****Name/Dénomination:**French/français:
UNION AFRICAINEEnglish/anglais:
AFRICAN UNIONArab/arabe:
الاتحاد الأفريقيPortuguese/ Portugais:
UNIÃO AFRICANA**Abbreviation/Sigle:**French/français and/et Portuguese/portugais: **UA**English/anglais: **AU****Emblem/Emblème**

Flag/Drapeau
